

Королевский указ 85/2026 Ратификация Соглашения о международном сотрудничестве между Министерством образования Султаната Оман и Европейской организацией по ядерным исследованиям в области физики высоких энергий

Источник: oman-decree-royal

Номер акта: 85/2026

Категория: OTHER

Важность: MEDIUM

КРАТКАЯ АННОТАЦИЯ

Король Хайтам бин Тарик подписал указ об утверждении соглашения между Министерством образования Омана и Европейской организацией ядерных исследований (ЦЕРН). Указ обязывает опубликовать документ.

ЮРИДИЧЕСКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ

Статья I: Упомянутое соглашение ратифицировано.

Статья II: Этот указ должен быть опубликован в официальном вестнике и вступит в силу со дня его публикации.

Стороны соглашаются развивать научное сотрудничество в области физики высоких энергий на основе взаимности.

Формы сотрудничества могут включать персональную поддержку из ЦЕРН или участие студентов из Омана в образовательных программах ЦЕРН. Согласие применяется mutatis mutandis при заключении дополнительных протоколов.

В случае спора, стороны будут руководствоваться толкованиями по согласию сторон.

ПОЛНЫЙ ТЕКСТ

Мы, Хайтам бин Тарик, султан Омана после ознакомления с Основным Статутом государства и Соглашением о международном сотрудничестве между Министерством образования Султаната Оман и Европейской организацией ядерных исследований по научно-техническому сотрудничеству в области физики высоких энергий, подписанным в городе Женеве 19 мая 2026 года, и в соответствии с общественными интересами, постановили следующее: Статья I Упомянутое соглашение настоящим ратифицировано в прилагаемой форме. Статья II Этот указ должен быть опубликован в Официальном вестнике и вступает в силу с даты его опубликования. Выпущено по: 3 Раби Аль-Тани 1448 Соответствует: 15 Сентября 2026 Хайтам бен Тарик Султан Омана Опубликовано в Официальном вестнике 1666 выпущено 20 Сентября 2026.

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОГЛАШЕНИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА В МИНИСТРИИ ОБРАЗОВАНИЯ СУЛТАНАТА ОМАНА И ЕВРОПЕЙСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ДЛЯ НУКЛЕАРНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВА В ФИЗИКЕ ВЫСОКОЙ ЭНЕРГИИ Министерство образования, правительственный орган в Султанате Оман, отвечающий за надзор за высшими учебными заведениями и разработку политики в области высшего образования в Султанате Оман, с одной стороны, и Европейская организация по ядерным исследованиям «ЦЕРН», межправительственная

организация, имеющая свое место в Женеве, Швейцария, с другой стороны, в дальнейшем коллективно именуемая «Стороны» ПОСТАНОВЛЯЯ: Исследования в области физики высоких энергий важны для дальнейшего развития фундаментальной науки и технического прогресса; намерение ЦЕРН укреплять сотрудничество с государствами, которые не являются членами ЦЕРН, но с которыми было налажено сотрудничество; МОС занимается созданием качественной системы высшего образования, устойчивого обучения и научных исследований в Султанате Оман, что приводит к обществу знаний и конкурентным национальным возможностям; Заинтересованность Султаната Оман в участии в научной программе ЦЕРН, а также ориентация страны на исследовательскую деятельность в области сенсорных систем, охлаждения CO₂, переработки энергии, материаловедения, искусственного интеллекта и компьютерной безопасности; Налаженная связь между МЧС и ЦЕРН; стремление Сторон создать основу для обеспечения на долгосрочной основе возможностей участия ученых, инженеров, техников, преподавателей и студентов из Султаната Оман в исследовательских проектах ЦЕРН и для предоставления таких других взносов, которые могут быть согласованы Сторонами; Взаимная выгода, которую Стороны ожидают получить в результате своего сотрудничества; СОГЛАШАЮТСЯ СТАТЬЕЙ 1 Сфера применения настоящего Соглашения о международном сотрудничестве («Соглашение»), представляет собой рамки, в рамках которых Стороны на основе взаимности будут продолжать развивать свое научное и техническое сотрудничество в области физики высоких энергий. Статья 2 Невоенные цели Стороны используют результаты своего сотрудничества только в невоенных целях.

СТАТЬЯ 3 Формы сотрудничества В соответствии со статьей 5 настоящего Соглашения, Министерство энергетики поддерживает такие исследовательские проекты ЦЕРН, для которых научные и исследовательские институты, а также высшие учебные заведения в Султанате Оман обладают специальными знаниями, в том числе в области экспериментальной и теоретической физики, ускорительной и детекторной инженерии и вычислительной техники. Поддержка может быть в форме обмена персоналом, ноу-хау, оборудованием, материалами, средствами или любой их комбинации. Статья 4 Поддержка персонала 4.1 В тех случаях, когда поддержка осуществляется в форме персонала, ЦЕРН рассматривает заявки ученых, инженеров и техников из Султаната Оман на отбор и назначение в качестве ассоциированных членов персонала ЦЕРН. ЦЕРН может принять решение об участии в покрытии расходов на проживание в регионе ЦЕРН в каждом конкретном случае. 4.2 Ученые, инженеры, технические специалисты, преподаватели и студенты из Султаната Оман, которые отвечают критериям отбора для подачи заявки, могут подать заявку на участие в Школах CERN, включая Школу ускорителей, Вычислительную школу, Европейскую школу физики и Летнюю студенческую программу в CERN. 4.3 ЦЕРН рассматривает все заявления в соответствии с их обоснованностью. Статья 5 Исполнение 5.1 Выполнение настоящего Соглашения зависит от заключения Протоколов между ЦЕРН и МЧС и/или научно-исследовательскими институтами и/или высшими учебными заведениями в Султанате Оман, в которых подробно описывается сотрудничество между сторонами Протокола в отношении целей, программы, ресурсов, статуса персонала, интеллектуальной собственности, ответственности и других вопросов. Каждый Протокол может дополняться подробными добавлениями. Со стороны МОС, в зависимости от соответствующего исследовательского проекта, осуществление этой деятельности может включать соответствующие государственные органы в Султанате Оман. 5.2 В Протоколах предусматривается, что условия настоящего Соглашения применяются *mutatis mutandis* между

сторонами Протокола. Статья 6 Споры Любой спор, возникающий в связи с толкованием или применением положений настоящего Соглашения, разрешается в порядке, определенном в Приложении к настоящему Соглашению. Статья 7 Поправки Стороны могут вносить изменения в настоящее Соглашение путем заключения письменной поправки, подписанной уполномоченными представителями Сторон. Такая поправка вступает в силу в соответствии с процедурами, изложенными в статье 8 настоящего Соглашения.

Статья 8 Вступление в силу и продолжительность 8.1 Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания Сторонами, при этом понимается, что, если оно подлежит последующему утверждению или ратификации, оно вступает в силу с даты, когда соответствующая Сторона направила письменное уведомление другой Стороне о том, что одобрение или ратификация имели место. 8.2

Настоящее Соглашение остается в силе в течение первоначального периода в 5 (пять) лет и после этого автоматически продлевается каждый раз на новый пятилетний период, если только одна из Сторон не уведомит в письменной форме о прекращении его действия или если Стороны не договорились о его продлении на другой период, по крайней мере за 6 (шесть) месяцев до даты продления. Совершено в 2 (двух) экземплярах на английском языке и 2 (двух) экземплярах на арабском языке, при этом понимается, что в случае двусмысленности или противоречия превалирует первое. Совершено в Женеве во вторник, 19 мая 2026 года. Для Министерства образования Султаната Оман Махмуд бин Хамед Аль Хассани Посол Султаната Оман в Швейцарской Конфедерации для Европейской организации ядерных исследований (CERN) Марк Томсон Генеральный директор Европейской организации ядерных исследований (CERN) ANNEX Любой спор, касающийся толкования или применения настоящего Соглашения, разрешается путем консультаций между Сторонами. Споры, которые не могут быть урегулированы путем консультаций, если Стороны не согласятся на другой способ урегулирования, представляются по просьбе любого из них в арбитражный суд, состоящий из трех членов, а именно арбитра, выбранного Генеральным директором ЦЕРН, или лица, действующего вместо Генерального директора, арбитра, выбранного министром образования, или лица, действующего вместо него, и третьего арбитра, выбранного совместно двумя другими, который не является ни должностным лицом ЦЕРН, ни гражданином Султаната Оман и который возглавляет Трибунал. Заявка включает имя арбитра, выбранного заявителем; ответчик назначает второго арбитра и информирует другую Сторону об имени последнего в течение двух месяцев с момента получения заявки.

Если ответчик не уведомляет имя второго арбитра в течение указанного двухмесячного периода или если два арбитра не договорились о выборе третьего арбитра в течение двух месяцев после назначения второго арбитра, второй арбитр или третий арбитр, в зависимости от обстоятельств, избирается Председателем Международного Суда по просьбе любой Стороны, которая первой обращается в Суд. Трибунал устанавливает свои собственные правила процедуры. Его решения являются обязательными для Сторон, которые не имеют права на обжалование.